

خشونت در خانه و تجاوز جنسی

همه ما میتوانیم کار مثبتی در این مورد انجام
دهیم!

Who can help you?

For services in your state, in this language, please click:

NSW چه کسی در نیو ساوت ولز میتواند به شما کمک کند

VIC چه کسی در ویکتوریا میتواند به شما کمک کند

QLD چه کسی در کوئینزلند میتواند به شما کمک کند

WA چه کسی در استرالیای غربی میتواند به شما کمک کند

SA چه کسی در استرالیای جنوبی میتواند به شما کمک کند

ACT چه کسی در پایتخت استرالیا میتواند به شما کمک کند



خطوط تلفنی برای مواقع بحرانی

000

پلیس (Police)

1800 656 463 (رایگان)

خط تلفنی خشونت خانگی وزارت خدمات جامعه
(Dept of Community Services (۲۴ ساعته)
Domestic Violence Line – 24 hours)

(02) 9819 6565

مرکز بحران تجاوز جنسی سیدنی
(NSW Rape Crisis Centre)

یا 1800 424 017 (فقط مناطق روستائی)

سایر سرویس های مفید

(02) 9635 8022

سخنگوی زنان مهاجر

(۲۴ ساعته و هفت روز هفته) 131 450

سرویس ترجمه کتبی و شفاهی (TIS)

(02) 9518 8379

مرکز کمک و راهنمایی، پناهگاه زنان

1800 817 227 (رایگان)

سرویس راهنمایی زنان

(02) 9749 5533

مرکز راهنمایی حقوقی زنان

یا 1800 801 501 (رایگان)

TTY 1800 674 333 (رایگان)

(02) 9637 3741

سرویس حمایت از قربانیان خشونت در خانه

1800 810 784 (مناطق غیر شهری

– دو شنبه ها تمام روز و چهار

شنبه ها بعد از ظهر تعطیل است)

1800 637 360

پروژه ضد خشونت همجنس گرایان زن و مرد

یا 1800 686 587 (02) 9569 3847

مرکز راهنمایی حقوقی زنان ابوریجینی

DESIGN, TRANSLATION & INTERNET PUBLISHING BY ETHNIC LINKS (02) 6254 3770

The above details are current as at 1 September

خشونت در خانه و تجاوز جنسی

همه ما میتوانیم کار مثبتی در این مورد انجام دهیم!

تهیه شده توسط "اداره کامنولث وضعیت زنان" با کمک "اداره زنان نیو ساوت ولز" و "شورای جامعه برای مقابله با خشونت در ویکتوریا"

(Prepared by the Commonwealth Office of the Status of Women with assistance from the NSW Department for Women and the Victorian Community Council Against Violence)

تکثیر این جزوه به نسخ متعدد آزاد است

خشونت در خانه و حمله جنسی

نسبت به بسیاری از زنان و بچه ها – اغلب در خانه خودشان – خشونت اعمال میگردد. خشونت ممکن است بصورت دشنامگویی، تهدید، کتک زدن، استفاده از اسلحه و خشونت جنسی باشد. برای کنترل و ترساندن زنان سوء استفاده های مالی، عاطفی و روانی نیز بکار گرفته میشود. زنان در هر سن، از هر ملیت، فقیر یا غنی گرفتار خشونت میگردند.

حمایت از خود (و فرزندان) در مقابل خشونت گام مهمی است که باید بردارید. باید بخاطر داشته باشید که خشونت در حق بسیاری از زنان اعمال میگردد: همسران، شرکای زندگی، مادران و دختران.

در استرالیا اگر کسی – از جمله شوهر یا شریک زندگی، خویشاوند یا دوست شما – به شما یا فرزندان شما آسیبی برساند، تهدید به ایذا و اذیت یا قتل کند، یا شما را مجبور به انجام عمل جنسی نماید عمل او جرم محسوب میشود.

در استرالیا میتوانید حکم محافظتی بگیرید که هدف آن حمایت از شما در مقابل رفتار خشونت آمیز شریک زندگیتان است. در این حکم به شریک زندگی شما گفته میشود از شما فاصله بگیرد و به شما آسیبی نرساند یا شما را تهدید نکند. اگر او از حکم مزبور اطاعت نکند شما میتوانید به پلیس شکایت کنید و ممکن است او دستگیر گردد. حکم حفاظتی مجازات محسوب نمیشود و سوء سابقه جنایی ایجاد نمیکند. هر کدام از سرویس های مندرج در این جزوه در مورد حکم حفاظتی میتوانند به شما رهنمود بدهند و یا در گرفتن حکم به شما کمک بکنند. چنانچه شخصی بیگانه یا آشنا به شما تجاوز جنسی کرده (یا کسی تهدید نموده یا در صدد برآمده است شما را مورد تجاوز قرار دهد) میتوانید با شماره سه صفر (۰۰۰) با پلیس یا با سرویس بحران حمله یا تجاوز جنسی تماس بگیرید. صرفنظر از قصد شما مبنی بر گزارش یا عدم گزارش موضوع به پلیس، این سرویسها از شما حمایت میکنند. سرویسهای مزبور همچنین میتوانند ترتیب یک مترجم شفاهی برایتان بدهند.

بخاطر داشته باشید که مجبور به تحمل خشونت نیستید. بسیاری از زنان و کودکان در زندگی خود خشونت را تجربه میکنند. شما تنها نیستید. با تماس با هر یک از سرویسهای مندرج در آخر این جزوه میتوانید از راهنمایی، کمک و حمایت لازم برخوردار گردید. امید به متوقف گشتن خشونت واقع بینانه نیست بلکه اکثراً وضع بدتر میشود. برای آغاز مرحله تازه ای در زندگی هیچوقت دیر نیست.

چنانچه در معرض اینگونه خشونت هستید و امنیت شما در خطر است میتوانید بلافاصله با شماره سه صفر (۰۰۰) با پلیس تماس بگیرید. اگر دوست، خویشاوند، همسایه یا همکار زنی هستید که تحت اذیت و آزار قرار گرفته اطلاعات مندرج در این جزوه را به او بدهید و حمایت خود را از او دریغ نکنید.

در صورتیکه مورد حمله قرار گرفته اید یا میترسید کسی به شما حمله کند و نمیخواهید با پلیس تماس بگیرید میتوانید:

- با هر یک از سرویس های مندرج در آخر این جزوه تماس بگیرید – همه این سرویس ها میتوانند ترتیب یک مترجم تلفنی برای شما بدهند.
- در صورت احساس امنیت بیشتر، خانه خود را ترک نمایید.
- با یکی از دوستان خود صحبت کنید.



خشونت در خانه و تجاوز جنسی

همه ما میتوانیم کار مثبتی در این مورد انجام دهیم!

تهیه شده توسط "اداره کامنولث وضعیت زنان" با کمک "اداره زنان ایالت نیو ساوت ولز" و "شورای جامعه برای مقابله با خشونت در ویکتوریا"

(Prepared by the Commonwealth Office of the Status of Women with assistance from the NSW Department for Women and the Victorian Community Council Against Violence)

تکثیر این جزوه به نسخ متعدد آزاد است

DESIGN, TRANSLATION & INTERNET PUBLISHING BY ETHNIC LINKS (02) 6254 3770

The above details are current as at 1 September

خطوط تلفنی برای مواقع بحرانی

000	پلیس (Police)
136 169	تلفن موارد بحرانی (Crisis Line)
(03) 9373 0123	سرویس بحران خشونت در خانه ویژه زنان
(1800 015 188 (رایگان)	(Women's Domestic Violence Crisis Service – 24 hours)
(03) 9344 2210	مراکز مقابله با تجاوز جنسی (Centres against Sexual Assault)
(03) 9349 1766	سرویس ساعات غیر اداری در سراسر ایالت برای (After hours Statewide Sexual Assault Service)
1800 806 292	سرویس ساعات غیر اداری (رایگان) (After hours (rural calls)

سایر سرویس های مفید

(03) 9898 3145	سرویس خشونت خانگی زنان مهاجر
131 450	سرویس ترجمه کتبی و شفاهی - TIS (۲۴ ساعته)
(1800 112 477 (رایگان)	
(03) 9602 4949	فدراسیون مراکز حقوقی جامعه
(03) 9642 0877	گروه کمک و راهنمایی حقوقی زنان
(03) 9428 2899	سرویس مراجعات مردان
(۱۲ تا ۹ بعد از ظهر دوشنبه تا جمعه)	(برای مردانی که در خانه خشونت گرا هستند و می خواهند رفتارشان را تغییر دهند)
1800 065 973	

خشونت در خانه و حمله جنسی

نسبت به بسیاری از زنان و بچه ها - اغلب در خانه خودشان - خشونت اعمال میگردد. خشونت ممکن است بصورت دشنامگویی، تهدید، کتک زدن، استفاده از اسلحه و خشونت جنسی باشد. برای کنترل و ترساندن زنان سوء استفاده های مالی، عاطفی و روانی نیز بکار گرفته میشود. زنان در هر سن، از هر ملیت، فقیر یا غنی گرفتار خشونت میگردند.

حمایت از خود (و فرزندان) در مقابل خشونت گام مهمی است که باید بردارید. باید بخاطر داشته باشید که خشونت در حق بسیاری از زنان اعمال میگردد: همسران، شرکای زندگی، مادران و دختران.

در استرالیا اگر کسی - از جمله شوهر یا شریک زندگی، خویشاوند یا دوست شما - به شما یا فرزندان شما آسیب برساند، تهدید به ایذا و اذیت یا قتل کند، یا شما را مجبور به انجام عمل جنسی نماید عمل او جرم محسوب میشود.

در استرالیا میتوانید حکم محافظتی بگیرید که هدف آن حمایت از شما در مقابل رفتار خشونت آمیز شریک زندگیتان است. در این حکم به شریک زندگی شما گفته میشود از شما فاصله بگیرد و به شما آسیبی نرساند یا شما را تهدید نکند. اگر او از حکم مزبور اطاعت نکند شما میتوانید به پلیس شکایت کنید و ممکن است او دستگیر گردد. حکم حفاظتی مجازات محسوب نمیشود و سوء سابقه جنایی ایجاد نمیکند. هر کدام از سرویس های مندرج در این جزوه در مورد حکم حفاظتی میتوانند به شما رهنمود بدهند و یا در گرفتن حکم به شما کمک بکنند. چنانچه شخصی بیگانه یا آشنا به شما تجاوز جنسی کرده (یا کسی تهدید نموده یا در صدد برآمده است شما را مورد تجاوز قرار دهد) میتوانید با شماره سه صفر (۰۰۰) با پلیس یا با سرویس بحران حمله یا تجاوز جنسی تماس بگیرید. صرفنظر از قصد شما مبنی بر گزارش یا عدم گزارش موضوع به پلیس، این سرویسها از شما حمایت میکنند. سرویسهای مزبور همچنین میتوانند ترتیب یک مترجم شفاهی برایتان بدهند.

بخاطر داشته باشید که مجبور به تحمل خشونت نیستید. بسیاری از زنان و کودکان در زندگی خود خشونت را تجربه میکنند. شما تنها نیستید. با تماس با هر يك از سرویسهای مندرج در آخر این جزوه میتوانید از راهنمایی، کمک و حمایت لازم برخوردار گردید. امید به متوقف گشتن خشونت واقع بینانه نیست بلکه اکثراً وضع بدتر میشود. برای آغاز مرحله تازه ای در زندگی هیچوقت دیر نیست.

چنانچه در معرض اینگونه خشونت هستید و امنیت شما در خطر است میتوانید بلافاصله با شماره سه صفر (۰۰۰) با پلیس تماس بگیرید. اگر دوست، خویشاوند، همسایه یا همکار زنی هستید که تحت اذیت و آزار قرار گرفته اطلاعات مندرج در این جزوه را به او بدهید و حمایت خود را از او دریغ نکنید.

در صورتیکه مورد حمله قرار گرفته اید یا میترسید کسی به شما حمله کند و نمیخواهید با پلیس تماس بگیرید میتوانید:

- با هر يك از سرویس های مندرج در آخر این جزوه تماس بگیرید - همه این سرویس ها میتوانند ترتیب يك مترجم تلفنی برای شما بدهند.
- در صورت احساس امنیت بیشتر، خانه خود را ترك نمایید.
- با یکی از دوستان خود صحبت کنید.



خشونت در خانه و تجاوز جنسی

همه ما میتوانیم کار مثبتی در این مورد انجام دهیم!

تهیه شده توسط "اداره کامنولث وضعیت زنان" با کمک "اداره زنان ایالت نیو ساوت ولز" و "شورای جامعه برای مقابله با خشونت در ویکتوریا"

(Prepared by the Commonwealth Office of the Status of Women with assistance from the NSW Department for Women and the Victorian Community Council Against Violence)

تکثیر این جزوه به نسخ متعدد آزاد است

DESIGN, TRANSLATION & INTERNET PUBLISHING BY ETHNIC LINKS (02) 6254 3770

The above details are current as at 1 September

خطوط تلفنی برای مواقع بحرانی

000	پلیس (Police)
1800 811 811 (رایگان)	سرویس تلفنی خشونت در خانه (۲۴ ساعته)
1800 812 225 TTY (رایگان)	Domestic Violence Telephone Service – 24 hours
1800 246 346 (رایگان)	سرویس مشاوره تلفنی خشونت خانگی برای مردان (Men's Domestic Violence Telephone Counselling Service)
3391 0004 (07)	سرویس بحران تجاوز جنسی بریزین
1800 242 256 (رایگان)	Brisbane Rape and Incest Crisis Service

سایر سرویس های مفید

3392 0670 (07)	سرویس حقوقی زنان
1800 677 278 (رایگان)	
3846 3490 (07)	سرویس همیاری زنان مهاجر
3217 2544 (07)	مرکز کمک و راهنمایی در مورد خشونت در خانه
1800 177 577 (رایگان)	مرکز اطلاعاتی زنان، اطلاعات و معرفی نامه
13 1450	سرویس ترجمه کتبی و شفاهی TIS

خشونت در خانه و حمله جنسی

نسبت به بسیاری از زنان و بچه ها - اغلب در خانه خودشان - خشونت اعمال میگردد. خشونت ممکن است بصورت دشنامگویی، تهدید، کتک زدن، استفاده از اسلحه و خشونت جنسی باشد. برای کنترل و ترساندن زنان سوء استفاده های مالی، عاطفی و روانی نیز بکار گرفته میشود. زنان در هر سن، از هر ملیت، فقیر یا غنی گرفتار خشونت میگردند.

حمایت از خود (و فرزندان) در مقابل خشونت گام مهمی است که باید بردارید. باید بخاطر داشته باشید که خشونت در حق بسیاری از زنان اعمال میگردد: همسران، شرکای زندگی، مادران و دختران.

در استرالیا اگر کسی - از جمله شوهر یا شریک زندگی، خویشاوند یا دوست شما - به شما یا فرزندان شما آسیبی برساند، تهدید به ایذا و اذیت یا قتل کند، یا شما را مجبور به انجام عمل جنسی نماید عمل او جرم محسوب میشود.

در استرالیا میتوانید حکم محافظتی بگیرید که هدف آن حمایت از شما در مقابل رفتار خشونت آمیز شریک زندگیتان است. در این حکم به شریک زندگی شما گفته میشود از شما فاصله بگیرد و به شما آسیبی نرساند یا شما را تهدید نکند. اگر او از حکم مزبور اطاعت نکند شما میتوانید به پلیس شکایت کنید و ممکن است او دستگیر گردد. حکم حفاظتی مجازات محسوب نمیشود و سوء سابقه جنایی ایجاد نمیکند. هر کدام از سرویس های مندرج در این جزوه در مورد حکم حفاظتی میتوانند به شما رهنمود بدهند و یا در گرفتن حکم به شما کمک بکنند.

چنانچه شخصی بیگانه یا آشنا به شما تجاوز جنسی کرده (یا کسی تهدید نموده یا در صدد برآمده است شما را مورد تجاوز قرار دهد) میتوانید با شماره سه صفر (۰۰۰) با پلیس یا با سرویس بحران حمله یا تجاوز جنسی تماس بگیرید. صرفنظر از قصد شما مبنی بر گزارش یا عدم گزارش موضوع به پلیس، این سرویسها از شما حمایت میکنند. سرویسهای مزبور همچنین میتوانند ترتیب یک مترجم شفاهی برایتان بدهند.

بخاطر داشته باشید که مجبور به تحمل خشونت نیستید. بسیاری از زنان و کودکان در زندگی خود خشونت را تجربه میکنند. شما تنها نیستید. با تماس با هر یک از سرویسهای مندرج در آخر این جزوه میتوانید از راهنمایی، کمک و حمایت لازم برخوردار گردید. امید به متوقف گشتن خشونت واقع بینانه نیست بلکه اکثراً وضع بدتر میشود. برای آغاز مرحله تازه ای در زندگی هیچوقت دیر نیست.

چنانچه در معرض اینگونه خشونت هستید و امنیت شما در خطر است میتوانید بلافاصله با شماره سه صفر (۰۰۰) با پلیس تماس بگیرید. اگر دوست، خویشاوند، همسایه یا همکار زنی هستید که تحت اذیت و آزار قرار گرفته اطلاعات مندرج در این جزوه را به او بدهید و حمایت خود را از او دریغ نکنید.

در صورتیکه مورد حمله قرار گرفته اید یا میترسید کسی به شما حمله کند و نمیخواهید با پلیس تماس بگیرید میتوانید:

- با هر یک از سرویس های مندرج در آخر این جزوه تماس بگیرید - همه این سرویس ها میتوانند ترتیب یک مترجم تلفنی برای شما بدهند.
- در صورت احساس امنیت بیشتر، خانه خود را ترک نمایید.
- با یکی از دوستان خود صحبت کنید.



خطوط تلفنی برای مواقع بحرانی

000 (08) 9222 1111	پلیس (Police)
(08) 9356 0528	واحد خشونت خانگی پلیس (۸ صبح تا ۵ بعد از ظهر) (Police Domestic Violence Unit - 8am-5pm)
(08) 9223 1111 1800 199 008	مراقبت در موارد بحرانی (۲۴ ساعته) (Crisis Care – 24 hours)
(08) 9340 1828	مرکز ارجاعی تجاوز جنسی (۲۴ ساعته) (Sexual Assault Resource Centre – 24 hours)
(08) 9221 0444	سرویس حمایت از قربانیان (Victim Support Service)

سایر سرویس های مفید

(08) 9325 7716	خدمات چند فرهنگی پناهگاه زنان
(08) 9328 7562	پناهگاه زنان ابوریجینی
(08) 9264 1900 1800 199 174 (رایگان)	سرویس اطلاعاتی زنان
(08) 9261 6254 131 450	واحد کمک حقوقی در موارد خشونت در خانه سرویس ترجمه کتبی و شفاهی

خشونت در خانه و تجاوز جنسی

همه ما میتوانیم کار مثبتی در این مورد انجام دهیم!

تهیه شده توسط "اداره کامنولث وضعیت زنان" با کمک "اداره زنان ایالت نیو ساوت ولز" و "شورای جامعه برای مقابله با خشونت در ویکتوریا"

(Prepared by the Commonwealth Office of the Status of Women with assistance from the NSW Department for Women and the Victorian Community Council Against Violence)

تکثیر این جزوه به نسخ متعدد آزاد است

DESIGN, TRANSLATION & INTERNET PUBLISHING BY ETHNIC LINKS (02) 6254 3770

The above details are current as at 1 September

خشونت در خانه و حمله جنسی

نسبت به بسیاری از زنان و بچه ها - اغلب در خانه خودشان - خشونت اعمال میگردد. خشونت ممکن است بصورت دشنامگویی، تهدید، کتک زدن، استفاده از اسلحه و خشونت جنسی باشد. برای کنترل و ترساندن زنان سوء استفاده های مالی، عاطفی و روانی نیز بکار گرفته میشود. زنان در هر سن، از هر ملیت، فقیر یا غنی گرفتار خشونت میگردند.

حمایت از خود (و فرزندان) در مقابل خشونت گام مهمی است که باید بردارید. باید بخاطر داشته باشید که خشونت در حق بسیاری از زنان اعمال میگردد: همسران، شرکای زندگی، مادران و دختران.

در استرالیا اگر کسی - از جمله شوهر یا شریک زندگی، خویشاوند یا دوست شما - به شما یا فرزندان آن آسیبی برساند، تهدید به ایذا و اذیت یا قتل کند، یا شما را مجبور به انجام عمل جنسی نماید عمل او جرم محسوب میشود.

در استرالیا میتوانید حکم محافظتی بگیرید که هدف آن حمایت از شما در مقابل رفتار خشونت آمیز شریک زندگیتان است. در این حکم به شریک زندگی شما گفته میشود از شما فاصله بگیرد و به شما آسیبی نرساند یا شما را تهدید نکند. اگر او از حکم مزبور اطاعت نکند شما میتوانید به پلیس شکایت کنید و ممکن است او دستگیر گردد. حکم حفاظتی مجازات محسوب نمیشود و سوء سابقه جنایی ایجاد نمیکند. هر کدام از سرویس های مندرج در این جزوه در مورد حکم حفاظتی میتوانند به شما رهنمود بدهند و یا در گرفتن حکم به شما کمک بکنند.

چنانچه شخصی بیگانه یا آشنا به شما تجاوز جنسی کرده (یا کسی تهدید نموده یا در صدد برآمده است شما را مورد تجاوز قرار دهد) میتوانید با شماره سه صفر (۰۰۰) با پلیس یا با سرویس بحران حمله یا تجاوز جنسی تماس بگیرید. صرفنظر از قصد شما مبنی بر گزارش یا عدم گزارش موضوع به پلیس، این سرویسها از شما حمایت میکنند. سرویسهای مزبور همچنین میتوانند ترتیب یک مترجم شفاهی برایتان بدهند.

بخاطر داشته باشید که مجبور به تحمل خشونت نیستید. بسیاری از زنان و کودکان در زندگی خود خشونت را تجربه میکنند. شما تنها نیستید. با تماس با هر یک از سرویسهای مندرج در آخر این جزوه میتوانید از راهنمایی، کمک و حمایت لازم برخوردار گردید. امید به متوقف گشتن خشونت واقع بینانه نیست بلکه اکثراً وضع بدتر میشود. برای آغاز مرحله تازه ای در زندگی هیچوقت دیر نیست.

چنانچه در معرض اینگونه خشونت هستید و امنیت شما در خطر است میتوانید بلافاصله با شماره سه صفر (۰۰۰) با پلیس تماس بگیرید. اگر دوست، خویشاوند، همسایه یا همکار زنی هستید که تحت اذیت و آزار قرار گرفته اطلاعات مندرج در این جزوه را به او بدهید و حمایت خود را از او دریغ نکنید.

در صورتیکه مورد حمله قرار گرفته اید یا میترسید کسی به شما حمله کند و نمیخواهید با پلیس تماس بگیرید میتوانید:

- با هر یک از سرویس های مندرج در آخر این جزوه تماس بگیرید - همه این سرویس ها میتوانند ترتیب یک مترجم تلفنی برای شما بدهند.
- در صورت احساس امنیت بیشتر، خانه خود را ترک نمایید.
- با یکی از دوستان خود صحبت کنید.



خشونت در خانه و تجاوز جنسی

همه ما میتوانیم کار مثبتی در این مورد انجام دهیم!

خطوط تلفنی برای مواقع بحرانی

11 444	پلیس (Police)
(08) 8223 2200	سرویس خشونت خانگی در نقاط دور دست (۹ صبح تا چهار بعد از ظهر) (Domestic Violence Outreach Service, 9am – 4pm)
(131 611) (۴ تا ۹ بعد از ظهر)	مراقبت در موارد بحرانی (Crisis Care, 4pm – 9pm)
(1800 817 421) (رایگان)	سرویس ارجاعی تجاوز جنسی (Sexual Assault Referral Service)

سایر سرویس های مفید

131 450	سرویس ترجمه کتبی و شفاهی
(08) 8223 3604	مرکز کمک و راهنمایی مهاجران
(08) 8346 9417	سرویس حمایت اضطراری از زنان مهاجر
(08) 8303 0590	سرویس اطلاعاتی زنان
(1800 800 098) (رایگان)	خط تلفنی کمک در موارد خشونت در خانه

تهیه شده توسط "اداره کامنولث وضعیت زنان" با کمک "اداره زنان ایالت نیو ساوت ولز" و "شورای جامعه برای مقابله با خشونت در ویکتوریا"

(Prepared by the Commonwealth Office of the Status of Women with assistance from the NSW Department for Women and the Victorian Community Council Against Violence)

تکثیر این جزوه به نسخ متعدد آزاد است

DESIGN, TRANSLATION & INTERNET PUBLISHING BY ETHNIC LINKS (02) 6254 3770

The above details are current as at 1 September

خشونت در خانه و حمله جنسی

نسبت به بسیاری از زنان و بچه ها - اغلب در خانه خودشان - خشونت اعمال میگردد. خشونت ممکن است بصورت دشنامگویی، تهدید، کتک زدن، استفاده از اسلحه و خشونت جنسی باشد. برای کنترل و ترساندن زنان سوء استفاده های مالی، عاطفی و روانی نیز بکار گرفته میشود. زنان در هر سن، از هر ملیت، فقیر یا غنی گرفتار خشونت میگردند.

حمایت از خود (و فرزندان) در مقابل خشونت گام مهمی است که باید بردارید. باید بخاطر داشته باشید که خشونت در حق بسیاری از زنان اعمال میگردد: همسران، شرکای زندگی، مادران و دختران.

در استرالیا اگر کسی - از جمله شوهر یا شریک زندگی، خویشاوند یا دوست شما - به شما یا فرزندان شما آسیب برساند، تهدید به ایذا و اذیت یا قتل کند، یا شما را مجبور به انجام عمل جنسی نماید عمل او جرم محسوب میشود.

در استرالیا میتوانید حکم محافظتی بگیرید که هدف آن حمایت از شما در مقابل رفتار خشونت آمیز شریک زندگیتان است. در این حکم به شریک زندگی شما گفته میشود از شما فاصله بگیرد و به شما آسیبی نرساند یا شما را تهدید نکند. اگر او از حکم مزبور اطاعت نکند شما میتوانید به پلیس شکایت کنید و ممکن است او دستگیر گردد. حکم حفاظتی مجازات محسوب نمیشود و سوء سابقه جنایی ایجاد نمیکند. هر کدام از سرویس های مندرج در این جزوه در مورد حکم حفاظتی میتوانند به شما رهنمود بدهند و یا در گرفتن حکم به شما کمک بکنند.

چنانچه شخصی بیگانه یا آشنا به شما تجاوز جنسی کرده (یا کسی تهدید نموده یا در صدد برآمده است شما را مورد تجاوز قرار دهد) میتوانید با شماره سه صفر (۰۰۰) با پلیس یا با سرویس بحران حمله یا تجاوز جنسی تماس بگیرید. صرفنظر از قصد شما مبنی بر گزارش یا عدم گزارش موضوع به پلیس، این سرویسها از شما حمایت میکنند. سرویسهای مزبور همچنین میتوانند ترتیب یک مترجم شفاهی برایتان بدهند.

بخاطر داشته باشید که مجبور به تحمل خشونت نیستید. بسیاری از زنان و کودکان در زندگی خود خشونت را تجربه میکنند. شما تنها نیستید. با تماس با هر يك از سرویسهای مندرج در آخر این جزوه میتوانید از راهنمایی، کمک و حمایت لازم برخوردار گردید. امید به متوقف گشتن خشونت واقع بینانه نیست بلکه اکثراً وضع بدتر میشود. برای آغاز مرحله تازه ای در زندگی هیچوقت دیر نیست.

چنانچه در معرض اینگونه خشونت هستید و امنیت شما در خطر است میتوانید بلافاصله با شماره سه صفر (۰۰۰) با پلیس تماس بگیرید. اگر دوست، خویشاوند، همسایه یا همکار زنی هستید که تحت اذیت و آزار قرار گرفته اطلاعات مندرج در این جزوه را به او بدهید و حمایت خود را از او دریغ نکنید. در صورتیکه مورد حمله قرار گرفته اید یا میترسید کسی به شما حمله کند و نمیخواهید با پلیس تماس بگیرید میتوانید:

- با هر يك از سرویس های مندرج در آخر این جزوه تماس بگیرید - همه این سرویس ها میتوانند ترتیب يك مترجم تلفنی برای شما بدهند.
- در صورت احساس امنیت بیشتر، خانه خود را ترك نمایید.
- با یکی از دوستان خود صحبت کنید.



خشونت در خانه و تجاوز جنسی

همه ما میتوانیم کار مثبتی در این مورد انجام دهیم!

تهیه شده توسط "اداره کامنولث وضعیت زنان" با کمک "اداره زنان ایالت نیو ساوت ولز" و "شورای جامعه برای مقابله با خشونت در ویکتوریا"

(Prepared by the Commonwealth Office of the Status of Women with assistance from the NSW Department for Women and the Victorian Community Council Against Violence)

تکثیر این جزوه به نسخ متعدد آزاد است

DESIGN, TRANSLATION & INTERNET PUBLISHING BY ETHNIC LINKS (02) 6254 3770

The above details are current as at 1 September

خطوط تلفنی برای مواقع بحرانی

000	پلیس (Police)
(02) 6248 7800	سرویس بحران ناشی از خشونت در خانه (ACT Domestic Violence (۲۴ ساعته) Crisis Service – 24 hours)
(02) 6247 2525	بحران تجاوز جنسی (Crisis Line)
(02) 6256 7690	واحد پلیس برای موارد تجاوز جنسی و سوء رفتار با کودکان (Police Sexual Assault and Child Abuse Unit)

سایر سرویس های مفید

131 114	خط زندگی (Lifeline)
(02) 6205 1075	مرکز ارجاعی و اطلاعاتی زنان
(02) 6205 1076	گروه همیاری زنان برای موارد خشونت در خانه
(02) 6286 2043	تلفن اطلاعات پیرامون مسایل مربوط به سلامتی زنان
131 450	سرویس ترجمه کتبی و شفاهی (TIS) ۲۴ ساعته
(02) 6248 8577	مرکز کمک و راهنمایی مهاجران

خشونت در خانه و حمله جنسی

نسبت به بسیاری از زنان و بچه ها - اغلب در خانه خودشان - خشونت اعمال میگردد. خشونت ممکن است بصورت دشنامگویی، تهدید، کتک زدن، استفاده از اسلحه و خشونت جنسی باشد. برای کنترل و ترساندن زنان سوء استفاده های مالی، عاطفی و روانی نیز بکار گرفته میشود. زنان در هر سن، از هر ملیت، فقیر یا غنی گرفتار خشونت میگردند.

حمایت از خود (و فرزندان) در مقابل خشونت گام مهمی است که باید بردارید. باید بخاطر داشته باشید که خشونت در حق بسیاری از زنان اعمال میگردد: همسران، شرکای زندگی، مادران و دختران.

در استرالیا اگر کسی - از جمله شوهر یا شریک زندگی، خویشاوند یا دوست شما - به شما یا فرزندان شما آسیب برساند، تهدید به ایذا و اذیت یا قتل کند، یا شما را مجبور به انجام عمل جنسی نماید عمل او جرم محسوب میشود.

در استرالیا میتوانید حکم محافظتی بگیرید که هدف آن حمایت از شما در مقابل رفتار خشونت آمیز شریک زندگیتان است. در این حکم به شریک زندگی شما گفته میشود از شما فاصله بگیرد و به شما آسیبی نرساند یا شما را تهدید نکند. اگر او از حکم مزبور اطاعت نکند شما میتوانید به پلیس شکایت کنید و ممکن است او دستگیر گردد. حکم حفاظتی مجازات محسوب نمیشود و سوء سابقه جنایی ایجاد نمیکند. هر کدام از سرویس های مندرج در این جزوه در مورد حکم حفاظتی میتوانند به شما رهنمود بدهند و یا در گرفتن حکم به شما کمک بکنند.

چنانچه شخصی بیگانه یا آشنا به شما تجاوز جنسی کرده (یا کسی تهدید نموده یا در صدد برآمده است شما را مورد تجاوز قرار دهد) میتوانید با شماره سه صفر (۰۰۰) با پلیس یا با سرویس بحران حمله یا تجاوز جنسی تماس بگیرید. صرفنظر از قصد شما مبنی بر گزارش یا عدم گزارش موضوع به پلیس، این سرویسها از شما حمایت میکنند. سرویسهای مزبور همچنین میتوانند ترتیب یک مترجم شفاهی برایتان بدهند.

بخاطر داشته باشید که مجبور به تحمل خشونت نیستید. بسیاری از زنان و کودکان در زندگی خود خشونت را تجربه میکنند. شما تنها نیستید. با تماس با هر یک از سرویسهای مندرج در آخر این جزوه میتوانید از راهنمایی، کمک و حمایت لازم برخوردار گردید. امید به متوقف گشتن خشونت واقع بینانه نیست بلکه اکثراً وضع بدتر میشود. برای آغاز مرحله تازه ای در زندگی هیچوقت دیر نیست.

چنانچه در معرض اینگونه خشونت هستید و امنیت شما در خطر است میتوانید بلافاصله با شماره سه صفر (۰۰۰) با پلیس تماس بگیرید. اگر دوست، خویشاوند، همسایه یا همکار زنی هستید که تحت اذیت و آزار قرار گرفته اطلاعات مندرج در این جزوه را به او بدهید و حمایت خود را از او دریغ نکنید.

در صورتیکه مورد حمله قرار گرفته اید یا میترسید کسی به شما حمله کند و نمیخواهید با پلیس تماس بگیرید میتوانید:

- با هر یک از سرویس های مندرج در آخر این جزوه تماس بگیرید - همه این سرویس ها میتوانند ترتیب یک مترجم تلفنی برای شما بدهند.
- در صورت احساس امنیت بیشتر، خانه خود را ترک نمایید.
- با یکی از دوستان خود صحبت کنید.